

## 지속가능한 산림관리, 사막화 방지 및 야생동식물 보전 협력에 관한 공동 성명

우리 대한민국, 일본국 및 중화인민공화국 지도자들은 유엔 환경개발 회의(United Nations Conference on Environment and Development) 20주년 및 유엔 지속가능발전 정상회의(United Nations Conference on Sustainable Development)를 맞이하여,

산림의 재생가능성·다양성·다기능성을 감안할 때 산림의 경제·사회·환경적 혜택을 실현하는 것이 새천년개발목표(MDGs)를 달성하는 중요한 수단인 하나라는 점을 인식하고,

*비구속적 산림협정(Non-Legally Binding Instrument on All Types of Forests)*을 국가행위 및 국제협력을 위한 통합체제로 간주하고, 기후변화와 지속가능한 산림관리 사이의 시너지 촉진과 지속가능한 산림관리의 이행 및 글로벌 산림관리 목표(Global Objectives on Forests) 달성을 강조한 *제9차 유엔산림포럼 고위급 회의 각료 선언문(Ministerial Declaration of the High Level Segment of the Ninth Session of the United Nations Forum on Forests)*을 지지하면서,

산림 복원 및 지속가능한 산림 관리 촉진을 위한 협력 증진을 통해 *시드니 선언(Sydney Declaration)*의 목표 달성을 촉구하는 2010년 일본 요코하마 APEC 정상선언(APEC Leaders' Declaration)을 상기하며,

## [ 비공식 번역본 ]

또한 2011년 9월 중국 베이징에서 개최된 제1차 APEC 산림장관회의에서 채택한 *산림과 임업에 관한 베이징 성명(Beijing Statement on Forests and Forestry)* 및 2011년 10월 대한민국 창원에서 개최된 유엔 사막화방지협약 제10차 총회에서 지지를 받은 *창원 이니셔티브(Changwon Initiative)*를 상기하면서,

지속가능한 산림관리, 사막화 방지, 야생동식물 보전에 관해 대한민국, 일본국, 중화인민공화국간의 협력을 강화하기로 하였다.

### I. 지속가능한 산림관리

우리는 지속가능한 산림관리가 생태계 개선과 지속가능한 개발의 추구에 있어 영원한 주제이며, 또한 기후변화 대처, 생물다양성 보전 및 역내 녹색성장 촉진 노력에 기여한다는 점을 인식하였다. 3국이 지속가능한 산림관리에 관한 협력을 강화하고 심화할 필요가 있다.

우리는 지속가능한 산림관리에 관한 3국간 대화체 설립, 지속가능한 산림관리의 모범사례 공유, 지속가능한 산림관리 정책·행정·기술에 관한 심층적이고 전면적인 협력 강화, 산림을 통한 기후변화에 대한 이해·합의·대응 촉진, 산림 바이오에너지 개발·활용 관련 교류·시범프로그램·시연 프로젝트 장려에 대한 필요성을 재확인하였다.

## [ 비공식 번역본 ]

### II. 사막화 방지 및 억제

우리는 사막화·토지황폐화·가뭄(DLDD)이 역내 지속가능한 개발을 제약하고 생태계 서비스에 악영향을 끼치며, 역내 황사(DSS)의 주요 원인 중 일부임을 인식하였다. 건조지역의 지속가능한 토지관리 및 식생복원은 황사뿐 아니라 사막화·토지황폐화·가뭄의 방지 및 완화를 위한 효과적인 수단이다. 건조지역의 생물종 서식지 복원 및 생물다양성 보전 촉진은 역내 녹색 경제 발전을 위한 자원과 생태적 지원을 제공한다.

우리는 그간 이 분야에서 이루어진 협력에 대하여 만족을 표명하였다. 우리는 긴밀한 협력을 계속해 나갈 것이며, 유엔사막화방지협약 제10차 총회(UNCCD COP 10) 합의사항들을 이행할 것이다. 아울러, 사막화 억제 분야에서의 교류·협력을 심화하고 산림·초지 식생의 복원·재생, 지속가능한 토지 관리, 자원 활용을 장려하며, 동북아 지역 황사 방지·억제를 촉진하기 위해 기존의 협력 틀을 최대한 활용하고 발전시켜 나갈 것이다.

### III. 야생동식물 보전

우리는 서식지 감소·기후변화 등 다양한 원인으로 인해 세계적으로 종의 개체수가 급감하는 추세임을 고려할 때 멸종위기 종을 포함한 야생동식물의 보전을 더욱 강화하는 것이 생물다양성 증진에 중요한 역할을 한다는 점을 인식하였다. 우리는 멸종위기 종과 이들의 서식지 복원·보전에 관한 정보 공유를 강화하고, 공동 노력을 진전시키기 위한 관련 협력 프로그램의 가능성을 모색하기로 결정하였다. 우리는 따오기 복원 및 철새 보전을 위해 기후·지리적으로 밀접한 관계에 있는 3국간 상호협력 및 기술교류를 촉진하는 것이 바람직하다는 점을 확인하였다.

## [ 비공식 번역본 ]

우리는 기존의 틀을 활용함으로써 지속가능한 산림관리, 사막화 방지 및 야생동식물 보전에 관한 각국의 정책·입장에 대한 상호 이해를 증진할 수 있도록 실무급의 교류 및 소통의 촉진에 더 많은 노력을 기울일 것임을 확인하였다.

우리는 대한민국, 일본국, 중화인민공화국간 지속가능한 산림관리, 사막화 방지 및 야생동식물 보전에 관한 협력 강화에 대한 의지를 재확인하였고, 적절한 시기에 동아시아 지역으로의 협력 확대 가능성을 모색하기로 결정하였다.

/끝/